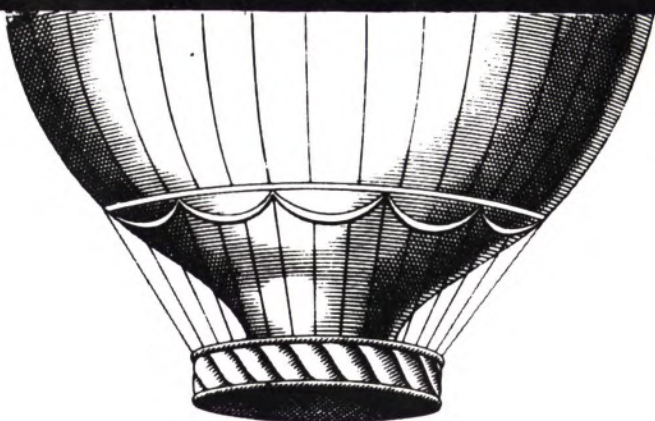


Perlas y Cuevas

REVISTA DE MANACOR
14 AGOSTO 1976

388

HOSTELERIA



LA ZONA DEL MALAFEC
LA CRISIS

... zonas turísticas...
... haber recibido...
... de turistas en...
... estamos lle...
... Lo que su...
... han viaja...
... ve crisis por la que...
... sector hotelero a través...
... entrevistas a que se...
... los siguientes...
... Hay que situarse...
... en Canarias...
... en el Mediterráneo...
... ocupación...
... en Asturias...
... más alta...
... plazas...
... No olvidemos...



NAVEGUE VD. COMO PUEDA



la joya que ella siempre deseó



**JOVENT
JOVENT
JOVENT**

**blue jeans y
COMPLEMENTS**

Salvador Juan, 69. MANACOR

no ho dubti



sastreria



**Florida
OPTICOS**

GAFAS GRADUADAS EN 1/2 HORA
(si tiene seguro puede cobrarlas)

LENTES DE CONTACTO (pruebas gratuitas)

AUDIFONOS

GRAN NOVEDAD GAFAS SOL

ABIERTO SABADOS TARDE

COS 12 - TEL. 55 28 77

MANACOR

**GRAN SURTIDO
DE PANTALONES
DE CALIDAD**

**LLULL
SASTREBIA**

JAIME DOMENGE, 12. MANACOR
MITJORN, 8. S'ILLOT

Calzados

CASEMA

Bomboneria

LLODRA - SUREDA

CRISTOBAL COLON, s/n.^o
CALA MILLOR
(MALLORCA)

PLAZA RAMON LLULL, 19
TELEF. 552369 - 550263
MANACOR

YANKO

**¡ALARMA EN BASE LUNA!
¡LA TIERRA AMENAZADA POR LOS OVNI
DESTRUCTORES!**



OVNI

(UFO-LOS DIABLOS ROJOS ATACAN LA TIERRA)

**¡UN ESPECTACULO INSOLITO!
¡UN FILM DE FUERTE IMPACTO!**

**PRESENTA
IMPERIAL HOY**

**VUELVE CON TODOS
LOS HONORES**

FARRA STREISAND ROBERT REDFORD

con
Bradford Billman - Viveca Lindfors - Herb Edelman
Murray Hamilton - Patrick O'Neal
DIRECTOR: SYDNEY POLLACK



dos seres sin nada en común en pos de un amor imposible

TAL COMO ERAMOS

TUFORES

OPTICO

DIPLOMADO

**Todo
para una mejor visión**

Conquistador, 8 (POU FONDO)
Teléfono 55 23 72 **MANACOR**

ANOTA

FARMACIAS

HOY SABADO TARDE Y MAÑANA DOMINGO
POR LA MAÑANA. - Ldo. Sr. Muntaner. Avenida
Salvador Juan.

MAÑANA DIA 15, TODO EL DIA. - Ldo. Sr. P.
Ladaria. Calle Bosch.

SABADO 21, TARDE Y DOMINGO 22 POR LA
MAÑANA. - Ldo. Sr. Clar. Avenida Antonio Maura
DOMINGO 22, TODO EL DIA. - Ldo. D. Jorge
Servera. Plaza Calvo Sotelo.

GARAJES

MAÑANA DIA 15. - Coches: Sr. Martí. Calle
Fábrica (esquina Ronda). Motos: Sr. Jaume. Calle
Sebastián Planissi.

DOMINGO DIA 22. - Coches: Sr. Ferrer. Calle
Santiago Rusiñol. Motos: Sr. Mesquida. Calle
Carril.

Servicios comprendidos de 9 á 14 horas.

AYUNTAMIENTO DE PALMA DE MALLORCA

BASES DEL CONCURSO "PREMIO
MONSERRATE MASCARÓ"

El Excmo. Ayuntamiento Pleno en sesión de fecha
veintiuno de julio del corriente, acordó convocar el premio
"Montserrat Mascaró 1.976", de conformidad con las siguientes
Bases:

1ª.- Por las presentes Bases se convoca concurso de
méritos para la adjudicación del premio "MONSERRATE
MASCARÓ", dotado 25.000.- Ptas. (VEINTICINCO MIL
PESETAS) y destinado a galardonar la mejor iniciativa en favor
de la "tercera edad", en el ámbito de esta Provincia, traducida en
escritos periodísticos, reportajes, ensayos o estudios sociológicos,
publicados a lo largo del presente año o susceptibles de ulterior
publicación.

2ª.- Para optar al concurso, los autores interesados
deberán presentar sus trabajos al Excmo. Ayuntamiento de
Palma (Negociado de Cultura) por duplicado, haciendo constar
que optan al Premio "Montserrat Mascaró". Quienes deseen
conservar el anonimato, harán constar en la portada de sus
trabajos el lema bajo el que se presenta, acompañando en sobre
aparte con dicho lema, el nombre, apellidos y domicilio del
autor.

3ª.- El plazo de admisión de las obras optantes terminará
el día 30 de septiembre próximo a las doce horas.

4ª.- El Tribunal Calificador será designado por el Ilmo.
Sr. Alcalde, de conformidad con lo dispuesto en el art. 29 del
Reglamento de Servicios, debiendo emitir su veredicto dentro de
la primera quincena del mes de octubre próximo, para que el
autor galardonado pueda recibir el premio durante la fiesta de los
octogenarios, programada dentro del mes de octubre.

5ª.- El Tribunal, vistos los trabajos presentados, podrá
declarar el premio desierto si a su juicio así procediere.

Palma, 27 Julio de 1976
EL ALCALDE

CIONES

+ CRUZ ROJA ESPAÑOLA

VIERNES 27 DE AGOSTO, EN PORTO CRISTO, Velada a beneficio de la Delegación Local de Cruz Roja Española. Desfile de modelos y atracciones.

HIPICA

HOY SABADO 14 AGOSTO. - A las 8'15 tarde: ocho grandes carreras de caballos.

MEDICOS

Los servicios médicos de urgencia, de una de la tarde a ocho de la mañana, quedan atendidos por los facultativos siguientes:

- LUNES. - Dr. Pedro Alcover. Franco, 22
 Dr. Juan Sans. Amargura, 5
 MARTES. - Dr. Bartolomé Rosselló. Pl. José Antonio, 4. - Dr. Monserrate Galmés. Nueva, 10
 MIERCOLES. - Dr. Miguel Carlos Fernández. Amargura, 5. - Dr. Miguel Verd. Amistad, 35
 JUEVES. - Dr. Lorenzo Ladaria. Oleza, 3. - Dr. Sebastián Lliteras. Juan Lliteras, 12.
 VIERNES. - Dr. Miguel Amer. José Antonio, 16.
 Dr. Miguel Rubí. Príncipe, 31
 SABADO. - Dr. Guillermo Riera. J. Lliteras, 55.

ESTANCOS

MAÑANA, DOMINGO DIA 15. - Expendeduría Nº. 1. Plaza Calvo Sotelo.
 DOMINGO 22 AGOSTO. - Expendeduría Nº 2. Plaza José Antonio.

TELEFONOS

Ayuntamiento.....	55.01.00
Policía Municipal.....	55.01.04
Clínica Municipal.....	55.00.50
Ambulancia.....	55.00.63
Id. (servicio nocturno).....	55.00.50
Guardia Civil.....	55.01.22
Guardia Civil Tráfico.....	55.19.96
Taxis.....	55.18.88

HARRY CROWN HACE DOS COSAS MEJOR QUE NADIE. UNA DE ELLAS MATAR

...¡Y TODAS SE MUEREN POR ESTAR A SU LADO!

RICHARD HARRIS



99'44% MUERTO - UNA PRODUCCION A JOE WIZAN-VASHON
 Con EDMOND O'BRIEN - BRADFORD DILLMAN - JANIS HEIDEN - KATHRINE BAUMANN - DAVID HALL
 ANN TURKEL en Buffy - y CHUCK CONNORS en Claw Zuckerman UN FILM DE JOHN FRANKENHEIMER
 Dirigido por JOHN FRANKENHEIMER - Guión de ROBERT DILLON - Musica HENRY MANCINI
 PANAVISION® COLOR POR DE LUXE®

ES MAS, MUCHO MAS QUE UNA GRAN PELICULA DE ACCION

HOY en CINE GOYA

¡EL N.º 1 DE LA CANGION Y EL N.º 1 DEL HUMOR, EN SU MEJOR FILM!

¡MANOLO ESCOBAR ALFREDO LANDA!



DIRECTOR
J. L. SAEZ DE HEREDIA
 EASTMANCOLOR
 CANGIONES GRANIDAS EN DISCOS BELTER

Pero...

¡en que país vivimos!

Suscríbese a Perlas y Cuevas

Hipódromo de Manacor



**GRANDES
CARRERAS de
CABALLOS**

TODAS LAS TARDES
DE LOS DOMINGOS
EL DEPORTE DE LA
EMOCION

LLEVE PERLAS Y CUEVAS
A SU HOGAR



NIGHT CLUB • DISCOTECA • GALA RATJADA

TARDES FESTIVAS: GALAS DE JUVENTUD

Sastreria - Confección

auran

Avda. del 4 Septiembre, 19 • Tel. 55 01 75
Manacor

NO HO DUBTI, LO MILLOR
EN SECCIO DE SASTRERIA.



**BABY
ZOO**

AUTO • SAFARI

RESERVA AFRICANA



ABIERTO TODO EL AÑO

En este número

HOSTELERIA 1976:
NAVEGUE VD. COMO
PUEDA. - Un reportaje
de H. H.

QUI PERD ELS ORIGENS
PERD IDENTITAT. - Per
Aina Maria Miquel.

PRENINT CAFE AMB
CANTADORS
MAL'ORQUINS. - Una
secció d'Antoni Mus.

RECUERDOS
MUSICALES. - Escribe:
Bernat Llum.

CANCO HOMENATGE
A LLORENC CERDA,
PINTOR DE POLLENÇA.
Per Miquel Bota Totxo.

HUMOR. - Perico.

LES DENUNCIES DEL
MANACORI ANTONI
MUS. - Per Josep Maria
Llompert ("Avui").

PORTO CRISTO. - Por
Pepe el Pajel.

CECILIA. - Por J. C. D.

NOTAS MUSICALES. -
Escribe Argón.

AHORA, EL CINE.

INCENDIOS FORESTALES

No sabemos, con exactitud, el número de incendios forestales que llevamos en la comarca desde comienzos del verano, pero suponemos que van ya más de media docena y que superficies de cierta consideración han sido totalmente pasto de llamas así como solar de ímprobos trabajos. No se alabará jamás como se merece este servicio prestado por Icona y sus Delegaciones locales, de las que precisamente en Manacor se cuenta con una eficacísima brigada paramunicipal, con material muy cuidado y mejores hombres todavía.

No obstante, cada vez que se declara un incendio forestal, de esos que cuarteradas y cuarteradas de monte bajo arden sin que se le halle una explicación lógica al siniestro, un interrogante se perfila entre la humareda y una pregunta se queda sin respuesta, por lo menos de forma oficial: Ha sido provocado este fuego? A quien y con que cuantía beneficia arrasar tantísimos metros cuadrados de "garrigue"? Qué les hubiera costado a los dueños del terreno "limpiado" el trabajo de limpiarlo? Cuántos años de excelentes pastos no se aseguran en el monte bajo que ha "sufrido" el incendio?

Son muchos ya los fuegos sospechosos que se producen todos los veranos y muchísimos los dineros que les cuesta dominarlos a los servicios públicos, además del riesgo vital que supone, siempre, el enfrentarse con un incendio. Y todo ello, sospechamos que en muchos casos, por el incivismo de unos pocos que prefieren poner en peligro vidas ajenas y en juego los dineros de todos.

No es preciso subrayar que no abogamos por dejar los incendios forestales a su aire y a ver en que acaba la cosa, no; ni somos de los que, al oír desde el café que en tal o cual pinar hay fuego, se quedan diciendo que cierto será que "cuando el monte se quema, algo tuyo se quema", que sí, pero cuando luego, en invierno, te das un paseillo por este mismo monte en busca de unas setas, lo que recibes es una perdigonada en el culo. No es eso.

Lo que quisiéramos es que se aclarara de una vez quien quema el monte y que, por lo menos, lo supiéramos todos.

"Cherchez les benefices", dijo no se quien...

**JOVENT
JOVENT
JOVENT**

**blue jeans y
JERSEIS**

Salvador Juan, 69. MANACOR

Calzados

CASEMA

Bombonería

LLODRA - SUREDA

CRISTOBAL COLON, s/n.
CALA MILLOR
(MALLORCA)

PLAZA RAMON LLULL, 19
TELEF. 552369 - 550263
MANACOR

YANKO

**AGENCIA INMOBILIARIA
ARCAS MARTI**

C. Muntaner, 1 - 2º Teléfono 55.18.37
(Frente Ayuntamiento)

COMPRA Y VENTA DE FINCAS RUSTICAS
Y URBANAS
PERMUTAS - TRASPASOS

PRESTAMOS CON GARANTIA HIPOTECARIA
CESIONES

ADMINISTRACION DE FINCAS RUSTICAS,
URBANAS, CHALETS, APARTAMENTOS,
ALQUILERES, ETC.

SEGUROS

sastreria

Sastreria - Confección
auran
Avda. del 4 Septiembre, 19 - Tel. 55 01 75
Manacor

no ho dubti

Gestoria

Fuster Perelló

Calle General Franco, 4
Teléfono 55.04.82 MANACOR

INDUSTRIAS SINTETICAS ABRIL

RIEGO POR GOTEO

TUBERIA POLITILENO "RESIPLAST". Rollos standart de 100 mts. con diámetro de 1/2 hasta 2 pulgadas.

Los problemas de conducción de agua, resueltos en 24 horas, con tuberías enrollables RESIPLAST.

MANGUERAS TRICOFLEX. Para riego a aspersión con garantía de 5 años.

TUBERIA SANITARIA "RESIPLLEN". Ligera. Resistente a la temperatura. Muy económica.

Distribuidor para Manacor:

COMERCIAL RAMON LLULL
Plaza Ramon Llull, 2 - Telef. 551476
MANACOR



**TUGORES
OPTICO
DIPLOMADO**

**Todo
para una
mejor visión**

Conquistador, 8
Teléfono 55 23 72

(POU FONDO)
MANACOR

REDACCION
Y ADMINISTRACION
PRINCIPE, 11 TEL 55 04 10
MANACOR

Dep Legal P M 876 1960

Impreso por Imprenta Fullana Atajo, 4 - Palma
y en multicopista offset por la propia Revista

Perlas y Cuevas

AÑO XVI · N° 388

FUNDADA EN 1960

PRECIO 25 PTAS.

SUSCRIPCION MENSUAL
DOS NUMEROS 40 PTAS.

REVISTA DE MANACOR
Direccion: Rafael Ferrer Masanet

APARECE EN SABADOS ALTERNOS

NAVEGUE VD. COMO PUEDA

Que en eso del turismo andamos ahora entre el sálvese quien pueda y Dios nos coja confesados, ya no es secreto de nadie. Basta con darse una vueltecita por esos litorales para que en ánimo se le encoja a uno viendo como se ve tanto sitio vacío, tanto hotel a media asta y tanto hotelero rodeado de facturas por todas partes menos en el archivo de "pagados". Y encima, que si hay quien dice que cierra a finales de mes... Los papeles tampoco tienden al optimismo: que fueron más de cien y tantos miles los turistas que nos faltaron en julio con respeto al mismo mes del año pasado. Y así las cosas, puestos a pedir, nos metemos en el primer hotel que nos viene al paso y charlamos un rato.

LO QUE CUESTA UNA BIENAVENTURANZA...

Sabía usted, por ejemplo, lo que le cuesta a un hotel de Porto Cristo dar de comer a un cliente?

Vea: DESAYUNO. - Dos bollos, 3'20 pts. Un paquete mantequilla, 2'60 pts. Una minitarrina de mermelada, 2'50 pts. Dos cafés con leche, 3'50 pts. En total, 11'80 pts. adquirido todo ello en grandes cantidades.

ALMUERZO. - Así como el precio del desayuno es de una casi absoluta regularidad, la comida del mediodía -lo mismo que la cena- experimenta unas variaciones de hasta el ciento por ciento o todavía más, puesto que a lo largo de la semana se alternan menús que van desde las 35 pesetas a las 75. Veamos:

Menú mínimo: zumo de tomate, o ensalada (una tajada de tomate, otra de pepinillo y un poco de lechuga) o tallarines; total, 7 pts. Tortilla de dos huevos; 10 pts. y croquetas, o raviolis, o jamón



dulce, también otras 10 pts. Para postre, flan o bola de helado, con un precio de sobre 5 pts. El panecillo redondea la cifra hasta las 35 pesetas...

Menú máximo: zumo, 7 pts. Paella, cuarenta! Carne, 20. Fruta, 6 pts. Y 3 pts. del panecillo.

Estos menús suelen servirse tres días por semana, y, los restantes, oscilan entre las 45, 50 y 60 pesetas. La CENA.- Registra mismos precios del almuerzo, precios globales, se entiende. Acostumbra a servirse sopa, un plato de pescado -congelado, claro- y uno de carne, aunque no en exceso. Para postre, un poco de dulce; pudin casi siempre.

Todos estos datos precedentes responden al nivel más elevado que hemos podido recoger de entre la hostelería de nuestra zona, datos que, nos indican, arrojan un promedio diario de unas 140 pesetas por manutención del cliente.

No obstante, hay hoteles que confiesan que al día no gastan más que noventa pesetas por cliente -claro que seguimos refiriéndonos exclusivamente al precio de los comestibles, sin incluir servicios, de los que se hablará luego- e incluso los hay, dicen que poseen un presupuesto no superior a las ochenta pesetas: ya se sabe; "sopa-amor", tres pesetas... y que el Señor nos perdone a todos.

He ahí la relación que nos facilita uno de los hoteles que dice dar de comer por noventa pesetas al día, relación que no desglosa cantidades parciales, pero que sí tiene también su interés:

DESAYUNO. - Dos bollos. Una pasta dulce. Un paquetito mantequilla. Una ración de mermelada. Café con lecho o té.

ALMUERZO. - Entremeses o zumo. Sopa de pasta. Carne con menestra. Fruta o helado.

CENA. - Sopa. Pescado o carne. Helado o dulce. Todo lo dicho hasta ahora corresponde a temporada alta. De la de invierno, cuando los viejecitos vienen a tomar el sol, vale más no hablar.

EL HOTELERO QUE MAS, EL HOTELERO QUE MENOS...

En eso de la cocina hay diversidad de opiniones, no faltaba más. Hay quienes "dan más", que son los menos, y hay quienes "dan menos", que son los más.

Veamos, veamos:

- Si yo doy cuarto-kilo-pollo, nos cuenta uno de los hoteleros refiriéndose a la Carta, cobro cien pesetas y me cuesta treinta y cinco (25 pesetas del cuarto de pollo y diez de las dos guarniciones), con lo que gano -sobre los comestibles- sesenta y cinco pesetas y... que el cliente, con solo un cuarto... tal vez acabe con hambre. Si en lugar "del cuarto", doy medio pollo, cobro ciento cuarenta pesetas y se que el cliente queda satisfecho. Y ese es el resultado: medio pollo, cincuenta pesetas. Las dos guarniciones, diez. Total: sesenta pesetas. Y de sesenta a ciento cuarenta... ochenta pesetas "de beneficio" y un cliente que queda satisfecho.

Más claro, agua! O... "sopa-amor", misterio de a tres pesetas que tiene mucho que ver con la supervivencia de algunas empresas hoteleras, y que,

desde luego, constituye un auténtico "tour de force" culinario, panacea de paupérrimos y alivio de chefs desde el día cinco de cada mes...

Veamos ahora lo que nos dice un hotelero de esos



del "hoy menos que ayer y más que mañana..."

- El cliente viene a tomar el sol, no a ser jurado de un concurso culinario. Además, nuestros clientes son de esos que comerán conservas de cabo a rabo del año, pues ya me dirán si cuando salen de la fábrica o dejan el andamio están para quisos... Bueno: la cuestión es que coman, aunque eso no parece ser lo que pretenden las Agencias que nos los mandan... Menú, dices?

Milagro! Milagro de nuestro chef que consigue presupuestarse seis pesetas para el desayuno, treinta y dos para la comida y treinta para la cena... Que ni en Trento ni en Lepanto (sic) los hubo mayores, te lo digo yo!

Lo que ocurre es que las Agencias de Viaje nos dan los clientes por dos ochavos.

LOS GASTOS DEL HOTEL.

Los precios apuntados más arriba, lo repetimos, son única y exclusivamente los del valor de l comestible, sin añadirle ni un solo céntimo. Y hay que comenzar por lo que cuesta telefonar a los mayoristas para que traigan lo que fuera, y por lo que vale llenar el depósito de propano, y así hasta el último impuesto pasando por todos y cada uno de los sueldos. Me decía un hotelero del mismo Porto Cristo, que el hotel, sin los comestibles, le supone un gasto diario de veinte y siete mil (27.000) pesetas.

A título de curiosidad, esos son, poco más o menos, los sueldos que suelen darse por esas latitudes:

Jefe de cocina.....	20.000 ptas.
Cocinero.....	18.000 "
Jefe de bar.....	15.000 "
Camareros.....	14.000 "
Camareras.....	12.000 "
Ayudantes de bar.....	12.000 "
Pinches.....	8.000 "

A todo ello hay que añadir seguros y demás que la empresa paga, como, por ejemplo, algún plus por dominio de idiomas.

Pero no se añade la superdosis de nervios que traen todos los finales de mes...

LO QUE PAGAN LOS TURISTAS.

Se ha repetido tantas veces que mientras no posean los hoteles indígenas los medios eficaces para la contratación directa de los clientes extranjeros -digo sus propias Agencias de Viaje- aquí el negocio ya no es negocio, que el insistir sobre ello ya no tiene gracia. Porque la parte del león, precisamente, es la que no llega jamás a la Isla. Veamos:

Me enseñan el último ejemplar de un precioso folleto de promoción turística, editado en París por una de tantas agencias de más allá de los Pirineos. Una de sus páginas a todo color, con bellas fotografías de nuestra playa, está dedicada a promocionar tres de los hoteles de Porto Cristo, entre ellos, dos de los más antiguos. La Agencia, viajes incluidos, ofrece siete días en uno de estos hoteles por unos 850 francos (11.900 pesetas) persona, en habitación doble. Y si en lugar de siete días, son catorce, el precio será de 15.400 pesetas.

Ahora bien; este es un precio medio, ya que los hay -como los que se cobran en algún país del centro de Europa- que oscilan sobre las 21.000 pesetas los siete días, y otros que por igual tiempo no sobrepasan los dos mil duros, y todavía mil o dos mil pesetas menos, según el ánimo de la Agencia.

Pero, insistimos en que sobre las doce mil oscila el

promedio de lo que le cuesta al cliente estos siete días en la Isla y entre nosotros...

LO QUE LA AGENCIA PAGA AL HOTEL: AHI ESTA EL DETALLE

Pero... qué cobra el hotel? Ahí, ahí está el detalle: El hotel cobra una media de 380 pesetas diarias (trescientas ochenta) por cliente y en habitación doble.

(Los hay -pocos- que perciben 400 y hasta 420 pesetas diarias por cliente, pero también los hay que todavía trabajan por 325 y por 315... en plena temporada. Que en temporada baja ya es otro cantar).

Ergo, el hotelero percibe 2.660 pesetas (dos mil seiscientos sesenta) por dar comida y cobijo a un cliente durante siete días. Y el cliente ha pagado doce mil.

La Agencia le ha transportado desde su país a la misma puerta del hotel, en vuelo charter y autocar, con lo que ha gastado sobre unas dos mil quinientas pesetas más.

¿Qué quien hace el negocio?

¿Qué cómo vive nuestra hostelería?

¿Qué eso así no aguanta más?

H. H.

ELECTRODOMESTICOS

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ FELANITX

SERVICIOS TECNICOS

TEL 58 11 29

LA COCINA

CALDERA MALLORQUINA

Tiempo de cocción: media hora.
Cantidades para 6 personas: Aceite, ajos y cebollas, tomates y perejil picado, pescado (la clase y cantidad que se quiera), pan del día anterior. En una cazuela se pone aceite y ajos enteros aplastados y se calienta; cuando los ajos adquieren color, se añade cebolla picada, y cuando ésta está dorada, tomates y perejil picado en cantidad. Terminado el sofrito, se echa el agua necesaria para los 6 platos, y cuando ésta hierve, el pescado (rape, congrio, merluza, etc.). A los diez minutos se retira la cazuela del fuego, se cuele el caldo y se echa en la sopera sobre pan rebanado muy fino; el pescado se sirve aparte con una salsa a la vinagreta.



ARROZ ECONÓMICO

Tiempo de cocción: 15 minutos.
Cantidades para 6 personas: 500 gr. de arroz, 75 gr. de queso rallado, 18 mejillones grandes, 50 gr. de mantequilla, 400 gr. de tomates, ajos y perejil, salsa de tomate.

En una cacerola con agua se cuece el arroz y se sazona con sal. Después de cocido se escurre y se le mezcla la mantequilla y el queso; se pone en un molde 5 minutos, después de los cuales se vierte en una fuente y se cubre con salsa de tomate. Se adorna poniendo a su alrededor los mejillones, previamente salteados.

CONEJO A LO RABIOSO

Tiempo de cocción: 1 hora.
Cantidades para 6 personas: 1 conejo de 1 kg. y 1/2, sal, manteca de cerdo, un poco de ajaceite. Se corta el conejo a trozos grandes, que se doran en la cacerola con sal y manteca de cerdo. Cuando está dorado se hace aparte una salsa de ajaceite. Se echa en la cacerola del conejo, se revuelve bien para que tome el gusto y se añade un poquito de agua para que hiervan un rato despacio.

PASTEL «PRALINÉ»

Tiempo de cocción: media hora.
Cantidades para 6 personas: 3 huevos, azúcar, 3 cucharadas soperas de harina, 75 gr. de mantequilla fresca, 50 gr. de chocolate rallado. Se derrite el chocolate en una pequeñísima cantidad de agua tibia, se le añaden las yemas de huevo, luego la mantequilla, la harina, el azúcar y las claras batidas como una nieve dura. Se echa esta mezcla en un molde redondo, bien untado de mantequilla y se cuece en el horno moderado. Se desmolda en frío y se adorna con nata azucarada.

COSTRONCITOS «BELLA AURORA»

Tiempo de cocción: 5 minutos.
Cantidades para 6 personas: 6 rebanaditas de pan, aceite, 6 lonjas de jamón curado, 1 trocito de apio blanco, 50 gr. de alcaparras, 50 gr. de pepinillos en vinagre, 1 salsa mayonesa, mostaza, 2 huevos duros, aceitunas.

Se frien en la sartén las rebanadas de pan, dorándolas por ambos lados. Se ponen en una fuente y se cubren con lonjas de jamón del mismo tamaño, sobre las cuales se pone una cucharada de la preparación siguiente: se mezclan unos trocitos pequeños de apio con algunas alcaparras y rodajitas de pepinillos en vinagre, trabándolo con una salsa mayonesa a la que se añade, una vez hecha, media cucharadita de mostaza. Se remata el costroncito con un pedazo de huevo duro y una aceituna.

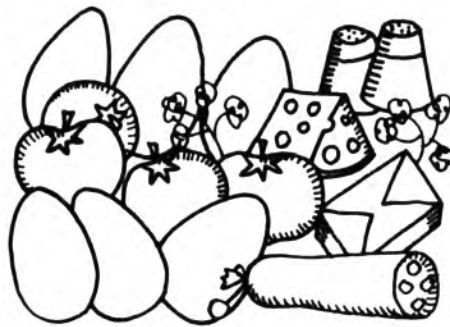
«RISOTTO»

Tiempo de cocción: 25 minutos.
Cantidades para 6 personas: 500 gr. de arroz, 1 taza de caldo, 3 cebollas, 100 gr. de queso de Parma, 12 salchichas, 100 gr. de puré de tomate, 4 higados de gallina, sal, pimienta, mantequilla. En una cacerola, se rehoga una cebolla y media bien picada con un buen trozo de mantequilla. Luego se añade el arroz y se le dan unas vueltas, y finalmente se moja con caldo. Se sazona con sal y pimienta y se cuece durante 1/4 de hora; poco antes de estar cocido el arroz se le añade el queso rallado. En una sartén aparte se rehogan las salchichas y la otra cebolla y media picadas, se les pone el puré de tomate y los higadillos de gallina hervidos un par de minutos en agua salada y cortados a pedazos. Se sazona y se deja cocer durante otro 1/4 de hora. Luego se pone el arroz en un molde untado de mantequilla, se vuelca en una fuente y en el centro se echa la mezcla de salchichas e higadillos.

HELADO DE FRUTAS CON CHAMPAÑA

Cantidades para 6 personas: 1 1/2 kg. de fruta confitada, 4 naranjas, 250 gr. de ciruelas pasas, 4 peras, 1 1/2 botella de vino de Madeira, 1 botella de champaña.

Se cortan las frutas confitadas y las ciruelas a trocitos pequeños; se repite la misma operación con la fruta fresca y se mezcla todo con el vino de Madeira y el champaña, poniéndolo a helar y sirviéndose en copas de champaña.



TARTA DE MAÍZ

Tiempo de cocción: 40 minutos.
Cantidades para 6 personas: 150 gr. de harina de trigo, 150 gr. de harina de maíz, 75 gr. de azúcar, 1 cucharadita de levadura, leche. Se juntan todos los ingredientes, a excepción de la levadura, que se deshace en un poco de leche aparte. Cuando está hecha la mezcla se añade la levadura, se remueve un rato, se deja reposar 1 hora y se pone la pasta en un molde de tarta, engrasado, que se colocará en el horno, moderado, durante 40 minutos.



TROFEOS



Joyería
Fermin

Central: Amargura, 1 - A
MANACOR

Sucursales: Porto Cristo
Cala Millor - Alaró

**Gestoría
Fuster Perelló**

Calle General Franco, 4
Teléfono 55.04.82 **MANACOR**

PRENINT CAFE AMB CANTADORS MALLORQUINS

UNA
SECCIO
D'ANTONI
MUS

No m'alabeu els senyors
que jo no els alabaria
perquè lo més just seria

de cada un fer-ne dos. (Cançó des llaurar)

- Ho seria, Enric Quetgles, de Sa Pobla, lo més just
esbocinar els senyors?

- Això és el que diu la cançó.

- I tu què dius?

- A mi gens de nosa em fan.

Mare de Déu de la Neu
donau bon temps a Sa Rota:
vos daré la palla tota

i el blat porgat serà meu. (Cançó del segar)

- L'amo En Canyeret, de Llubí, vos pareix que la
Mare de Déu estaria contenta amb la palla?

- No ho sé... El que si sé és que cadescú ha de mirar
per ell.

- Això, pensar així, qui vos ha ensenyat?

- En aquell temps no sabiem lletra -tenc setanta
quatre anys, jo- però era bó d'aprendre que lo que un
no fa per ell mateix, ni li fa ningú.

La fruita més primàrenca
és la flor de l'ametler.

A un altre lloc ne sé,
la reina en el corral té

una pomera hivernenca. (De la tonada de
espolsar ametles).

- Meam, Biel des Cantó, de Llubí, què voleu dir amb
això de la pomera hivernenca que la reina té en el
corral?

- Jo novull dir res: és la cançó. Però...

- Qué?

- Però!

A Sineu una beata
no se va voler casar.
I ara la se fa sonar

com s'esquella abans des batre.

- Per tant, Catalina Riutort, de Sa Pobla, s'han de
casar, veritat?

- O no: el que s'ha de fer són coses naturals.

Els senyors fan mal de ventre,
no dic un, tots quants n'hi ha,
perquè en parlar de votar
volen es vot i sa renda.

- En tu haver de votar, quan pugui ser votar, Paula
Mir, poblera, per qui o per què votaràs?

- Pels meus, pel poble, per tothom.

- Tothom és hingué...

- Iddò pels que puguin fer que ningú sia tothom.

Som empaltador bergant,
ofici de cada dia,
vols que t'empalti sa fia
i si no aferra va de franc?

- Preciosa, vos, tu, estimada, Perendengue, Tonina,
Madd Buades!

- Dona'm una besada rei meu!

- Va, una altra d'aquestes coentes, guanyadora de
Madrid!

- Escolta:

Sa senyora jeu en terra,
es senyor damunt es llit:
quan vé devers mitja-nit
juguen a "se rra-mamerra".

- Vos que deis, Tomeu, amb aquesta dona tan
devertida què teniu?

- I què vols que digui? Tocar sa ximbomba!

- I anar de bòlit! Gràcies a tots. Què hem de beure?

Las arrugas en la frente son síntoma
de ESFUERZO OCULAR. Si las
nota en alguno de sus hijos, no deje
pasar más tiempo para visitar a su
Oftalmólogo.

Es un consejo de TUGORES
OPTICO. Conquistador, 8
(Pou Fondo) Manacor.



V.º ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

DON DAMIAN BAUZA GOMILA

Que falleció el día 11 de Agosto de 1.971

E. P. D.

Su esposa, hijos y demás familiares al recordar tan sensible
pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones.

CANÇÓ D'HOMENATGE

a

LLORENÇ CERDÀ

PINTOR DE POLLENÇA

L'horitzó se'm desfa com una rosa
plena de llum, entre els records que enfilen
una amistat que el temps jamai no minva
Des de la plenitud de la teva ànima
a la vitalitat de la teva obra,
l'amor i el teu neguit a Déu glorien
amb l'epinici excels de la bellesa
que s'eternitza, conquerint els segles

L'art sempre renovella les idees
i estén noves arrels a la mesura.
El crit vermell de goig de la rosella
que, lliurement, com un somris en bada,
pregona l'or macis de les espigues;
tal el foner que ungia amb la bassetja
la força balearica de l'home,
o Joan Mas, l'heroi, fill d'una raça
fidel als seus principis i a la terra
que dels batecs i l'ansia en feu historia

Sorgi el «Cavall Bernat» de les essències
satirnes del mar, joiós paisatge
de magnituds amb caires de misteri,
i ja senyor i gegant de les altures,
el Pi de Formentor que, centenari,
espolsa triomfador damunt els núvols
himnes de germanor i d'esperança,
i el Single Verd que d'Ariant recondit
i de Gulnara encar l'encis perdura

I tot, dels teus pinzells i cor de mestre
passà al llenç que els teus ulls arrodoniren
amb la potència pròvida del geni
que encén estels on la claror hi manca

Pollença al teu neguit se't fa més mare
perquè ets cèl lula viva de Pollença

Miquel BOTA TOTXO

Pollença, 1976 — F.A.U.

Gestoría

Fuster Perelló

Calle General Franco, 4

Teléfono 55.04.82

MANACOR

ANUNCIE EN

PER LOS y

CUEVAS

Revista de Manacor

SU MENSAJE PUBLICITA-
RIO SIEMPRE ESTA VIVO

PORTO CRISTO

SE HA FIJADO ALGUIEN en la cantidad de papeles, latas, hojarasca, envoltorios y demás cochambre que alfombra los pasillos que desde el Mollet, bordeando la playa, suben hasta el puentecillo de allá arriba, a lo cima de la Costa d'En Blau?

Pues entonces, si se ha fijado usted, seguro que no pertenecerá a este clan que debe velar por los sacrosantos intereses de Porto Cristo higiene y estética incluídas.

.....

SI ALGUIEN OSARA DECIR en letra impresa que el agua de la playa está contaminada, o que posee tal o cual grado en una cierta escala de contaminación, seguro que a las dos horas se le habrían echado encima cuantos lebreles velan por la intangibilidad de los negocios que a la vera de esas aguas florecen y son árboles del pan de tantos. Si alguien lo dijera, digo, sería poco menos que pasado por las ramas de según que pinos tan próximos al mar, ay!, que da pena verlos a todas horas tan envueltos en bióxido de carbono y otras humanas contaminaciones.

No obstante: existe alguien, por ahí, que pueda afirmar con absoluta honradez (honradez: proceder propio de hombre recto y pundonoroso), que el agua de la playa no está contaminado?

Más todavía; existe quien se esté preocupando por saber con absoluta honradez (honradez: idem, idem) que al agua de la playa no está contaminada?

(Nota para quienes prefieren el silencio al conocimiento de la realidad: nada!)

.....

CIERTO QUE NO se tiene noticia de hechos irremediables ni siquiera de consecuencias graves o peligrosas, ya que los granos y sarpullidos infantiles son cosa de tres días.

Pero, acaso hay que aguardar lo peor para poner remedio?

Volvemos al comienzo: existe alguien, por ahí, que pueda decir y afirmar, etc. etc. que el agua de la playa está exenta de toda contaminación?

.....

SERIA PEDIR DEMASIADO que se reconsiderase la posibilidad de una nueva ordenación del tráfico rodado, especialmente en aquellas vías (calles Colón y Concepción, Cuesta d'En Blau y Avenida Amer) en las que todavía no se hallan abiertos locales comerciales y, por lo tanto, no existe la excusa de que se puede dañar intereses particulares?

Nuestra atención, como la de muchísimos más, se centra en la conflictiva Costa d'En Blau, de absurda, incomprensible y peligrosa doble dirección, y en la que si no se registran diez accidentes por día será, precisamente, por su misma peligrosidad, esa que obliga a una tensión constante de conductores y peatones. Y, aún más: su unión con la calle Américo Vespucio, al cruce de la Avenida Amer, donde tres vías de mucha importancia confluyen entre una

desfasada señalización de "ceda el paso" y que sólo sirve para que si alguien no cree todavía en el Angel de la Guarda, reconozca su error y comience a rezarle...

Es qué no ha nacido todavía, ni aquí ni el Norte, persona alguna que sepa como se señala un cruce?

.....

POR LO MENOS SE PUEDE TELEFONEAR desde Porto Cristo Me refiero a los que carecen de teléfono particular, que, como sufridos y abnegados súbitos de la Telefónica a veces aprovechaban la llamada a Villanueva del Terrible, por ejemplo, para invitar a la familia a la primera comunión del niño... y lo que en principio querían era invitarles al bautizo.

Guasas aparte, esta macrocabinas con seis aparatos, cómodos butacones y señorita que orienta, ayuda y cobra, es de agradecer y la agradecemos de verdad.

Y, desde Manacor, S'illot i Son Macià, la envidiamos un poco.

.....

MUY BIEN, PERO QUE MUY BIEN, por los del "ball de bot" del sábado 31 de julio. Fiesta con sabor y hasta con cierto brío, dos facetitas hoy tan difíciles de alcanzar.

La Asociación de Vecinos de Manacor, que estrenábase con este acto, se adjudicó una baza importante: la del retorno a una grata y necesaria autenticidad.

.....

POR SI NO BASTABA con los cinco mil y tantos vehículos que el domingo último estuvieron en Porto Cristo, sazone usted la polución atmosférica con el cruce y recuce de una avioneta publicitaria, no menos parca en decibelios que las motos al uso de nuestros bien amados mozuelos motorizados, y tendrá usted a mano (es un decir, usted ya me entiende) la más pura delicia de horteras turbando la sagrada siesta de los que, por tradición y por aquello, seguimos comiendo a las dos de la tarde. Decía?

He dicho que ello ocurría en domingo, día en el que se ha venido refugiando el dulce, nutricional, insólito, maravilloso sopor de la siesta.

(No puedo remediarlo: el paso rasante de una avioneta me recuerda siempre, cuando estuve en el Vietnam).

.....

BUENA NOTICIA, SI SE CONFIRMA, que junto a la Parroquia de Porto Cristo, en el solar lindante con el ala oeste (campanario), ha de construirse un local para audiciones y otras manifestaciones artístico-comunitarias.

Buena noticia... y mejor si de su confirmación, salen, y pronto, las obras. Por los planos no estarán, me dicen, que ya quedaron listos y a la espera de que el Obispado -el solar de la plaza es de la Iglesia- diga la última palabra.

.....

Y AUN OTRA NOTICIA, TAMBIEN BUENA, si en vez de hallar dificultades, lo que se encuentra es un excelente solar para la prometida Casa del Mar. El anzuelo está echado: vamos a ver si habrá suerte.

Que es lo que a todos os deseamos, amados hijos nuestros...

PEPE EL PAJEL



CECILIA

No debía de ser cierto -tal vez no lo sea- pero sí. Se murió Cecilia, la de la voz tan densa, la de la palabra comprensiva, clara y amable.

Cecilia se estrelló contra una carreta tirada por bueyes -sí, todavía!- allá por un camino de Castilla. Y se quedó con su eterno interrogante, con su gesto niño y preocupado a la vez, cantándole a las nubes sus viejas tristezas, que son las nuestras.

Gracias por tus canciones, pobre Cecilia muerta, definitiva y sola. Gracias, sí.

J. C. D.

Humor

Porqué me paro
y porqué...
me llaman
el parado...



Les denúncies del manacorí Antoni Mus

DE "AVUI"

Antoni Mus, escriptor manacorí, ja no és un home jove. Tampoc no és un home vell. Maria Antònia Oliver, escriptora manacorina, el recorda arribant a casa seva, amic de la família, i saludant-la: «hola, neta» — potser amb un toquet a la gaita. Antoni Mus te l'edat justa en que Joan Alcover exclamava, ple d'eufòria: «Ara és quan començ a escriure de debò». Té l'edat, a més, d'haver estat espectador, quan era infant, d'un drama ombrívol i brut: el drama de la repressió, a Manacor, l'any 1936.

La seva biografia literària presentava fins avui el perfil del lleterat local. Honest i modest. Havia escrit i estrenat peces de teatre més aviat confortables, havia compost lletres de cançons que Antoni Parera musicava i interpretava amb bon estil; temptejava adesiara el camí que el conduiria amb més seguretat cap a ell mateix: la narració. Una humil i prolongada experiència que li ha servit perquè el seu primer llibre transcendent —vull dir més enllà de l'abast purament local— presenti unes qualitats ben satisfactòries de maduresa i d'equilibri.

Les denúncies, el conjunt de deu contes que presenta «Edicions de la Magrana», és un llibre sorprenent; un llibre que es llegeix amb emoció. Gairebé visceralment, a estones. Amb ell se li obre a Antoni Mus la porta gran de la narrativa. Hi explica unes coses que li furgaven per dins de feia molt de temps, del temps de la infantesa, sens dubte. Unes històries que, com diu Maria Antònia Oliver en un pròleg que s'ha de llegir, fins ara havien estat explicades en veu baixa, d'amagat, enrevoltades de misteri i de por com les ropdalles de bruixes, i que calia que algu explicàs de forma escrita, que sortissin a la llum pública, que fossin recordades i salvades com a imprescindible punt de referència per a aqueix futur que, amb la més bona voluntat, voldríem bastir entre tots.

Unes històries, doncs, d'allò que va passar a Manacor el temps de la guerra civil: assassinats, venjances, pors, tota casta de sordideses i de misèries covant sota la capa d'un xovinisme arbitrari, estúpida i retòrica. Antoni Mus no s'ha allunyat tampoc aquesta vegada de l'horitzó propi, de l'àmbit quotidià de la seva vila mallorquina amb títols i pretensions ciutadanes; però ha fet empès les petites anècdotes —les tràgiques i profundes petites anècdotes— fins a situar-les a nivell de categoria. I ha encertat a fer-ho com cal: amb una pietat plena de noblesa, amb un tremp humà contingut i tibant, matisat sovint d'una ironia a la vorera del sarcasme i que no es deixata ni un sol moment en efusions ni en gestiuacions. D'aquí l'impacte, el cop directe que les seves narracions produeixen en el lector, agafat gairebé de sorpresa.

Els deu contes aplegats a *Les denúncies* són d'una sobrietat absoluta. L'autor els ha despullat de qualsevol ornament, de tot allò que no sigui essencial, fins a deixar-los reduïts a pur esquema, gairebé en pell i ossos. No hem d'atri-

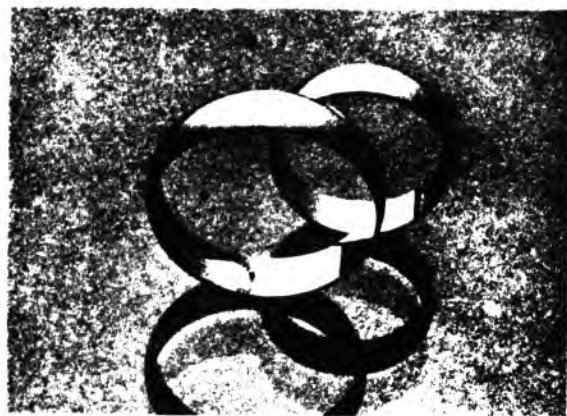
buir, empero, aquest esquematisme a manca de traça de l'autor, sinó a una ben meditada tècnica, encaminada a trasmetre, íntegra i amb tot el seu vigor originari, el contingut patètic de les contarelles que explica. Antoni Mus ha sabut treure profit dels seus humils, obscurs i prolongats anys d'aprenentatge.

Dins aquestes estructures tan simples aconseguix crear uns personatges plens d'humanitat i de veritat, la silueta dels quals apareix ricament —i fins i tot complexament— dibuixada. Vegeu, per exemple, la parella que protagonitza la narració *El pou sec*, la por total i elemental de l'home i la passionada tendresa extrovertida i manitassera de la dona. O l'arçada dramàtica de silencis *Damí de Son Llunes*. O la senzilla baixa, sordament envejosa, gairebé grotesca ansia de revenja de l'heroi de *La gorra de cop*. O, sobretot, aquell senyor distingit i d'aire absent, homosexual i sentimental, covard i generós, de *El sostre*, un conte extraordinari per molts conceptes. Tot un retalleu d'éssers humans vists i no vists com de trascantó, en una ràpida Hamburgada, que s'enganxen a la memòria de qui lleges i hi creixen en totes dimensions.

No sé si Antoni Mus n'és conscient, però de fet ha reprès i posat al dia una vella tradició literària que a Mallorca va tenir uns trets específics molt característics: la tradició costumista. No aquell costumisme banal i alienador al·ludit per Maria Antònia Oliver, sinó el costumisme profund d'un Gabriel Maura, creador també d'uns primaris esquemes narratius en els quals es contenen, només suggerides, unes possibilitats de lectura que van des del simple testimoni fins a la denúncia.

La prosa i el llenguatge de les contarelles d'en Mus s'insereixen igualment, fins a cert punt, en aquella tradició. Una expressió eixuta, directa, de ritme tallat i ràpid, i un llenguatge que s'esforça a reproduir els matisos de la parla col·loquial. En aquest darrer punt li podríem retreure algunes vacil·lacions, alguna manca d'elaboració, algunes incorreccions innecessàries que podrien haver estat eliminades fàcilment. Però tot això són aspectes accesoris. Allò que importa és que Antoni Mus ha començat a escriure. I, aquesta vegada, de debò.

JOSEP MARIA LLOMPART



No fue sólo una promesa.
Por eso le ofreció una joya de oro.

ORO
SISTEMAS

Joyeria *Fermin*

Central, Amargura, 1 - A - MANACOR

Sucursales: Porto Cristo - Cala Millor - Alaró

¡Si el café es
Samba, qué
importa la cafetera!

LLEVE «PERLAS Y CUEVAS»
A SU HOGAR

RECUERDOS MUSICALES

Cuán lejos quedan aquellos tiempos en que nos veíamos a diario con aquel corpulento, bajito y siempre jovial compañero de estudios que alternaba la mecánica amateur de sus sorprendentes belenes con su entusiasmo por la floristería pautada ("La rosa del azafrán", "Los claveles", "El puñado de rosas", etc.). Como en un daguerotipo veo mentalmente reflejadas aquellas marchas diarias, matinales y vespertinas, "cap a Sa Torre, carrer des Pou Fondo per avall, carrer des Fum..." Por cierto que al doblar para pasar el cuatro formado por las calles "Salut, de la Pau i Unitat", siempre en grupo, nuestro amigo se adelantaba indefectiblemente, como impulsado, y, caminando de espaldas, con los brazos extendidos y aireando una imaginaria batuta, nos marcaba los primeros compases de aquella marcha popular y pegadiza de "La Viuda alegre", para que veinte o treinta gargantas juveniles, sin darse cuenta de que estaban inventado en aquellos momentos "la cançó de protesta marfacorina", atronaran el barrio, cual tuna de pobre, con aquella letra convencional y motivada:

"Si ha un home que faci comprar
un llibre que no hauràs d'emplear,
aquest home qui és te diré...

...."

Al paso de unas piernas llenas de vida, la segunda estrofa nos pillaba ya subiendo la cuesta pedregosa "de Sa Torre". por lo que, al comienzo de

"Si ha un home que afaiti en aixut..."

se producía un siseo y el silencio acompañaba los ásperos metros finales de la subida.

Luego, a las pocas horas, como si estuviéramos predestinados a ser los sempiternos intérpretes de marchas, ensayo de "Montañas nevadas", "De Isabel y Fernando", "Yo tenía un camarada", y etc. Un día o dos a la semana, para variar, teníamos clase especial de música. En la Sala de Estudios, amplia aula presidida por un podium de madera mal teñida, sobre el cual había un bufete que, con sus dos diccionarios,

uno a cada lado -y por los golpes de vara- siempre me recordó la mesa del "Rey Herodes", con sus dos álfiles convertidos en continuo martirio del "criat dolent", nos reuníamos todos los aspirantes a bachilleres de la comarca. El Prefecto, apreciadísimo compositor, era autor de una bonita partitura procedente, creo, del mundo sindical. Con no poco esfuerzo intentaba que nuestras jóvenes gargantas articulaban, con entonación y firmeza, una letra ensamblada "a posteriori" con aquella pegadiza composición. Pero no. Era difícil. En aquellos días creíamos todos, Prefecto incluido, que la cosa no marchaba debido a nuestra torpeza. Hoy, ya con canas, sabemos todos -el Prefecto lo habrá constatado desde la gloria- cuan imposible era aquel matrimonio convencional que se tramaba entre aquellos emotivos compases musicales y una letra de la que, con gran



"EL PREFECTO,
APRECIADISIMO
COMPOSITOR..."

esfuerzo y algún posible fallo del que pido perdón, voy a ofrecerles retazos, si me lo permiten. Decía:

"Si la Patria fue a sombro del mundo
con su ciencia de vuelo imperial
otra vez las antorchas hispanas
luz del mundo en el caos serán"

La figura se llama premonición. Muchos de los que cantábamos en aquel entonces, hemos comprado, después, los garbanzos para nuestros hijos gracias a nuestro carácter fenicio y a que hemos podido contar como clientes a tantos y tantos desheredados que, huyendo del caos, nos visitan anualmente. Eso sí, les hemos dado luz... y cama, y comida, hasta que nos han soltado: "U os iluminais y organízais, o nos vamos a curar del caos a Grecia". Seguía:

"Mentes sanas reclama la Patria,
preparadas en ciencia y en fe,

NUNCI

ESCOLA
DE
BALLET



INTERROMPREM LES CLASSES DE BALLET DURANT EL MES D'AGOST
SEGUIREM FENT GIMNASIA CORRECTIVA DE COLUMNA, ELS DILLUNS,
DIMECRES I DIVENDRES DE 7'30 A 8'30.

a cumplir el destino sagrado
que a España, Dios le ha confiado..."

(Lo que decía aquel: "Ser cristiano y ser español, es ser dos veces cristiano". Según se dice, ya Noé, el patriarca precursor del "Kanguro", aparejó en su nave un españolito y una españolita, en buen estado de funcionamiento, para tener siempre a mano el mejor recurso para cuando se pusiera tonto algún que otro de los millones de chinitos o por si los protestantes volvían a las andadas).

"... de ser como en tiempo pasado,
luz en Trento y en tierras de infiel".

(Otra vez premonición al canto. Aquí ya se barrunta lo de la Conferencia Episcopal y Hermandad Sacerdotal)

El estribillo era más blanco, pero tiene se anécdota.
Decía:

"De nuestro Patrono / la huella siguiendo,
vigilias y esfuerzos / para ello serán,
que es timbre de gloria / ser con todo empeño..."

La última sílaba coincidía, en la partitura, con una nota grave a la que, ni a la de tres, conseguían bajar nuestras tiernas cuerdas vocales. El Prefecto repetía, fuera de sí, entonando con fuerza: ...pe-ño! ... pe-ño! ...pe-ño! y dando un fuerte bastonazo sobre el bufete, haciendo saltar los diccionarios a la tercera fila de pupitres, gritaba sin perder la entonación: ... mo-ño!! ... mo-ño!!! ...mo-ño!!! pero sin la "m" dulcificadora

"los hijos mejores
de España inmortal".

Después de treinta y tantos años, no puedo precisar con exactitud si la última palabra del último verso era la transcrita "inmortal" o si cantábamos "imperial".

Y todo, como siempre, en tiempo de marcha. Alguna vez me he preguntado cuando vamos a llegar.

BERNAT LLUM

QUI PERD PERD

No es necessita esser massa llests per veure darrera aquest silenci que ens imposen unes formes prefixades de vida que no són, ni pensar-ho, les que haurien d'existir a una societat lliurement constituïda, democràtica (sense caure dins l'error de conceptes que la manipulació del nom ha ocasionat). L'home es mou per interessos econòmics, cal partir d'aquesta fórmula científica per arribar a un coneixement profund del que ens envolta, cal partir d'aquesta base i saber veure la intenció aguda de moltes coses, cal saber cercar i veure a cada moment la motivació de cada aconteixement deixat apart, ja, tot el terrible i irracional que ens han ficat i que favoreix, en última instància, sempre, a un grup de privilegiats que són la vanguardia de un sistema clarament opressor.

Fins a on ha arribat aquesta infiltració-imposició d'aquest grup de valors-veritats eternes i absolutes? Es cosa ben sabuda de tothom, quasi bé tothom, l'engany a que estam sotmesos des de el nostre naixement, la falsa necessitat a no pensar sobre segons quines coses donades, inmutables diuen, que ens condicionen ja per l'inmobilitisme i la resignació, el "ja ho vol" i la recerca de unes fórmules burgueses de vida per "no esser menys", imitant quan calgui, diguent que sí a tot lo que ens ofereixen, deixant-nos dur, simplement, per la mecànica de una societat perfectament controlada que ens dona el vist bó, el certificat de bona conducta i el seu paradís de benestar només situant-nos sota l'òptica de que el món ja està fet i no hi ha altre veritat acceptable... i perquè sí.

Una dona de poble deia en certa ocasió: "Me gusta discutir sobre esto porque así vivo. Mientras vivo no ves. Ahora sí, observo como vivo..." Crec que els comentaris que es poden fer a propòsit d'aquestes paraules són sobradament amples i donen abast a un camp bastant gran per totes quantes suggerències es vulguin expressar al respecte.

L'educació que rebem per començar, des de petits, es situa dins un nivell de competició rigorós que ni dona oportunitats al desenvolupament lliure i conscient de cadescú ni deixa guaitar el mínim estat de rebeldia (que moltes vegades hi és) i que es pot manifestar de moltes maneres; tot al contrari, els rebels seràn els marginats i els que aniràn malament, els casos especials i els desencaixats a qui només queda una rehabilitació efectiva per poder seguir el

AGENCIA INMOBILIARIA ARCAS MARTI

C. Muntaner, 1 - 2º Teléfono 55. 18. 37
(Frente Ayuntamiento)

- ESPLENDIDO LOCAL COMERCIAL
PARA ALQUILAR EN MANACOR.
(Lugar muy céntrico)

- PISOS EN PORTO CRISTO

- LOCALES COMERCIALES PARA
ALQUILAR EN MANACOR

- PARA VENDER, AMPLIO LOCAL
EN LUGAR CENTRICO

ELS ORIGENS IDENTITAT

curs. Aquest nivell de competició no és abandonat, es reforça adhuc amb les formes superiors de vida que anam coneixent i trobant; els mitjans són poderosos: des de la manipulació conscient de la història i els textos fins a l'aparell potencial i efectivament poderós, mil·lions monstruosos, que suposen la premsa, la radio, sobretot aquest element que deim televisió. Tot això sense contar els cossos de jerarquies que aquells mateixos ens presenten i no és difícil trobar dins la vida quotidiana en forma d'agents de representació situats a tots els nivells.

La moderna societat de consum s'encarrega de propiciar tota aquesta alienació de un mateix, tot aquest potencial de riquesa cap el producte sustitutiú de les nostres angústies o les nostres preocupacions o represions. Mirar el televisor, tenir un retrat pornogràfic, és ja, tanmateix, un símbol. Ara bé, darrera aquesta explotació de les consciències hi ha, sempre, una explotació econòmica en diferents graus;



l'home esdevé factor fonamental, creador de riquesa i explotat.

Es justifiquen totes les incongruències, els abusos de la moderna societat capitalista i els seus efectes per un progrés i un benestar que és el fi que es diu es persegueix per poder viure amb pau i ordre. Progrés per a qui...? A costa de què...?

"No ocorre en absolut que el progrés tècnic comporti automàticament progrés humanitari.

Queda indecís com es distribueix la riquesa social i al servei de qui es posen els creixents coneixements i les aptituds dels homes. El progrés tècnic, que com a tal és certament la condició previa de la llibertat, no significa en absolut ja la realització de una major llibertat". (Marcuse: "L'idea del progrés a la llum del psicoanàlisi").

No hi ha veritats absolutes. No hi ha raons que

expliquin res mentre s'allunyen de la realitat, mentre s'estanqui als homes dins de un motle polsós de fa anys oblidant uns fets que no per greus se han de deixar estar. Al contrari, és per la participació efectiva dels homes a dins del món com es canvien les coses; es contemplant les necessitats autèntiques i aportant solucions com arribarem a trobar una realització plena. No és badant cap a un mite, no és deixan-lo estar. No és amagant res de lo que configura un poble. Cal, com deiem, demanar-se ja, de una vegada, qui som, a on estam, perquè i per qui no ha pogut ésser...

AINA MARIA MIQUEL

MUSICA

ORQUESTA DE CAMARA CIUDAD DE MANACOR

Mañana, domingo 15 de agosto, la Orquesta de Cámara Ciudad de Manacor, bajo la dirección del Mtro. Pizarro, dará un concierto en la Parroquia de Alaró patrocinado por el pintor Manolo Coronado. Actuará de violín solista Joachim Schall, concertino de la Filarmónica de Freiburg (Alemania).

- La Orquesta, para la hora del cierre de nuestra edición -noche del jueves 12- tenía prevista una actuación en Capdepera, desde donde el Sr. Meyme nos da la noticia de un posible cambio de nombre de nuestro conjunto... Noticia, claro, que no nos iba a gustar tener que confirmar.

BANDA MUNICIPAL DE MUSICA DE MANACOR

Mañana noche, como acto final de las fiestas de Can Picafort, se anuncia un concierto de la Banda de Música de Manacor, bajo la batuta del Mtro. Nadal. También se anuncia la actuación de un grupo de cantantes manacorenses, que ofrecerán un selecto recital de romanzas y duos de zarzuela.

EL GRUPO "CALABRUIX" PREMIADO EN INCA.

En el Festival de la Nova Cançó celebrado días atrás en Inca, alcanzó el primer premio el grupo de Manacor "Calabruix", que interpretó "Romanç del segle XII" y "Cançó cossaca de bresol". "Aliorna" se adjudicó el segundo lugar, y Jaime Nadal, el tercero.

Enhorabuena. Enhorabuena de verdad.

EL MTRO. PIZARRO DIRIGIRA EN ALEMANIA.

Ha sido invitado a dirigir un concierto en Alemania, patrocinado por la Embajada de Chile en aquel país, el Mtro. Patricio Pizarro, quien saldrá en breve para preparar el concierto, previsto para finales de mes.

La ausencia del Sr. Pizarro será breve y no supondrá por lo tanto, interrupción alguna en las previsiones de la Orquesta de Cámara.

ARGON

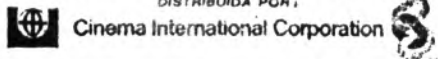
El más ingenioso y
picaresco análisis íntimo
sobre el
amor y el matrimonio

WALTER MATTHAU **CAROL BURNETT**



**Risas y
Lagrimas**

UNA PRODUCCION DE MARTIN RITT-JULIUS J. EPSTEIN
DISTRIBUIDA POR:



CINE GOYA

PROXIMA SEMANA

LEE VAN CLEEF Y TONY LO BIANCO



**¡MATALOS JEFE...
TE AYUDO**
¡ACCION Y COMICIDAD EN UNA
AVENTURA INCREIBLE!

AHORA

ASI HAN VISTO

	A.F.	G.D.	R.F.	L.M.	A.R.	TOTAL
El espanto surge de la tumba.	1	-	-	1	-	1
El gran duelo.	4	-	-	3	-	3'5
El estrangulador de Rillington Pl.	-	-	-	5	-	5
La huella.	-	-	-	4	-	4
La querida.	1	2	-	1	-	1'3
Los hijos de Scaramouche.	0	0	-	0	-	0
Desde Rusia, con amor.	-	3	4	3	4	3'5
Tarzán en las minas del Rey Salom.	-	-	-	0	0	0
El padrecito.	-	-	1	-	1	1
El diablo se lleva los muertos.	-	-	-	-	1	1
El gran rubio con zapato negro.	3	-	-	3	-	3
La máscara y la piel.	2	-	-	3	1	2
Lucecita.	0	-	-	0	0	0
Contra los fantasmas.	4	-	-	4	4	4
La orgía nocturna de los vampiros.	1	-	-	1	-	1
El asesino ha reservado 9 butacas.	1	-	-	1	-	1
Léonor.	2	2	-	-	-	2
Capitán Apache.	1	0	-	-	-	0'5
El descenso de la muerte.	-	3	-	3	-	3
Billy dos sombreros.	-	-	-	-	4	4
Karate en Ceylán.	-	-	-	-	1	1
Criaturas olvidadas del mundo.	2	-	3	3	1	2
Oklahoma año 10.	-	-	-	4	3	3'5
Los violentos de Texas.	0	0	-	-	0	0
El abogado defensor.	2	2	-	-	2	2
Harold y Maud.	-	4	-	4	4	4
Tarzán y el niño de la jungla.	-	1	-	1	1	1
Nueva moda en el crimen.	-	3	-	-	3	3
Tu fosa será la exacta... amigo!	-	0	-	-	0	0
Un italiano en Chicago.	3	-	-	-	-	3
Tres suecas para tres rodrigues.	-	0	0	-	0	0
Infamia.	2	2	2	-	2	2
Hong-Kong, 3 Supermen, desafío.	-	-	-	-	0	0
Bubú de Montparnasse.	-	-	1	3	-	3'5
La piel en el asfalto.	-	-	3	3	-	3
Los gigantes de Roma.	-	-	-	-	0	0
Antes amar... después matar.	-	-	-	-	2	2
La venganza del Dragón Negro.	-	-	-	0	0	0
Las estrellas están verdes.	-	-	-	0	0	0

VALORACION DE LAS PUNTUACIONES. — 6: Obra maestra. 5: Obra importante. 4: Obra interesante. 3: Obra tolerable. 2: Obra deficiente. 1: Obra mala. 0: Obra inútil.

EL CINE

NOTAS

"LES TEMPTACIONES DEL SEN FUM" NUEVO PREMIO EN POLLENSA. - Reciente todavía el premio de honor del Festival de Cine Amateur "Mannix" de Cala Ratjada, "Les temptacions del Sen Fum", de Antoni Riera Nadal, acaba de conseguir el "Gall d'Argent" para filmes de argumento en el Certamen de Cinema Amateur de Pollensa, organizado por Art i Joventut. El "Gall d'Or" fue para "Oli d'oliva", un documental del grup Wilma de Sóller, que también había sido premiado en Cala Ratjada.

Nuestra nueva felicitación a Antoni Riera, quien precisamente estos días está comenzando la filmación de una nueva película, en cuyo reparto figuran los mismos intérpretes del "Sen Fum": Antoni Juan, "l'amo Antoni Duro" y Francisca Miquel.

IMPORTANTE MEJORA EN LA SALA IMPERIAL. - Invitados por don Guillem Grimalt tuvimos ocasión de presenciar, estos días pasados, las pruebas de una nueva pantalla y equipo sonoro, que viene a mejorar, cierta y sustancialmente, la proyección cinematográfica de la popular sala de la calle Cos. La nueva pantalla tiene nueve metros y sesenta centímetros de largo, con lo que se aumenta en poco más de dos metros la proyección con respecto a la pantalla que ahora ha sido retirada.

Al mismo tiempo visitamos las obras de ampliación del escenario y de construcción de una serie de camerinos que permitan la organización de espectáculos teatrales, recitales, conciertos, etc. Se trata de una obra digna de elogio, ya que llenará un sensible vacío artístico y permitirá la actuación en nuestra ciudad de pequeñas Compañías teatrales, cuya estancia entre nosotros resulta hoy menos que imposible. Con la construcción de estos camerinos -que se abren a la izquierda del escenario, y poseen acceso directo desde Calle Oleza- la Sala Imperial ha de potenciar otra vez la vieja y no desvaída afición teatral de nuestra ciudad, de la que nos llegan ya los primeros rumores de retorno.

Bien llegada, entonces, esta gran mejora del Imperial y vaya para la Empresa una felicitación y unos augurios de éxito total.

SUBIRAN LOS CINES?. - Nos llegan noticias de una posible subida en el precio de las entradas de los cines, noticias que, desde luego, no han sido confirmadas.

No obstante, parece ser que hay acuerdo en Madrid para que el previsto aumento se ponga en vigor a partir de octubre.

Suscríbase a

**Perlas
y Cuevas**

UD. NO HA OLVIDADO ESTE FILM. ¡VEALO



PHIL HOOVER SONDRÁ CURRIE
ELIZABETH STUART TONY YOUNG



DE NUEVO!

IMPERIAL

PROXIMA SEMANA

**¿DULCES
MUJERES...!**

**TODA LA VIOLENCIA Y ACCION DE LAS PELICULAS CHINAS
EN UNA AUTENTICA SUPERPRODUCCION NORTEAMERICANA**

CONJUNTAMENTE CON UN FILM

«ESPECIALMENTE» DEDICADO A LOS JOVENES

EL DESPERTAR

UNIVERSAL FILMS ESPAÑOLA
PRESENTA

VERONICA MIRIEL

**DE LOS
SENTIDOS**

Argumento y guión A. BALCAZAR Director MANUEL ESTEBA Producida por Producciones UFESA

La sexualidad ha dejado de ser un tabú

NUESTRA SOCIEDAD

PERSONALES

DE VIAJE. - Permanecieron unas semanas entre nosotros el ex-Juez de Primera Instancia de Manacor, don Jesús Estévez, señora e hijos.

- De Molins de Rey, llegaron don Rafael Rosselló, señora e hijos.

- El domingo pasado salieron para Turquía Alfredo Mus, señora e hijos.

BODA BIBILONI-ALMAGRO. Pasado mañana, lunes 16, en la iglesia de Lluc Alcari, contraerán matrimonio nuestros amigos Juan Bibiloni Febrer y la señorita Julia Almagro Barceló, a quienes nos complacemos en anticiparles una muy sincera felicitación.

DEFUNCIONES.

MIGUEL NICOLAU ALOU falleció en Son Macià, el 30 de julio, a los 73 años. Descanse en la paz de Dios y vaya para su esposa, Damiana Veny; hijos, Sebastián y María; hijos políticos, Antonio Bauzá y Miguel Rosselló; nietos, hermosos y otros deudos, nuestro sincero pésame.

MIGUEL POCOVI ALCOVER murió cristianamente a los 80 años, en Porto Cristo, el pasado cuatro de agosto. En gloria esté el alma bondadosa del finado y reciban nuestro conduelo sus hijos, Antonio y Margarita; hijos políticos, María Reus y Juan Riera Serra; nietos, ahijados, hermanos políticos y otros allegados.

PAULA PERICAS SEGUI dejó esta vida el domingo último, a los 82 años. Acompañamos en el sentimiento a su hermana política, María Vila Martí; ahijado, Mateo Pericás Vila; sobrinos, María, Rafael, Jaime, Juan y Miguel Pericás Vila, primos y otros parientes.

JOSEFA MARTIN LOECHES murió a los 51 años el 8 de agosto. A su esposo, Lucio Gómez; hijos, Antonia, José, Ramón, Natalio y María; hija política, Antonia Servera y demás deudos, nuestro conduelo.

MARIA MASSANET FRAU pasó a mejor vida el pasado lunes, a los 50 años. Descanse en paz. Reciba el más sincero pésame su esposo, Antonio Llabrés; hija, María; hijo político, Santiago Sevilla, hermanos y otros parientes.

FRANCISCO GIL PUIG falleció víctima de rápida dolencia, el lunes pasado 9 de agosto, en Calas de Mallorca a los 71 años. En gloria esté. Reciba su apenada hija, María Victoria; hermanos, sobrinos y demás familiares, el testimonio de nuestro sentimiento.

PARA ANUNCIAR EN

Perlas y Cuevas

BASTA CON QUE LLAME AL



55 04 10



ENS COMPLAU PODER OFERIR AL PUBLIC DE

M A N A C O R

LA BOTIGA DEL PALAU, ON POREN ESCOLLIR
TOTA CASTA D'ARTICLES DE PERLES,
JOIERIA, ALTA BISUTERIA, POCELLANES,
OBJECTES DE REGAL, ETZ.

TANT COM ALS TURISTES, VOLEM
ATENDRE ALS MANACORINS



GRACIES PER L'ACOLLIDA

▶▶▶ GUIA GASTRONOMICA



BAR ESTACION MANACOR

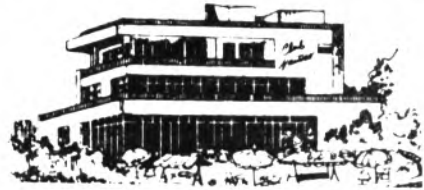
Plaza
Ramón
Llull



BAR
RESTAURANTE

CLUB NAUTICO

PORTO CRISTO



Teléfono 570123

PORTO CRISTO

BODAS • COMUNIONES
FIESTAS SOCIALES



EN UN AMBIENTE DE GRATA DISTINCION,
DONDE LA CALIDAD NO TIENE POR QUE
ESTAR REÑIDA CON EL PRECIO.

ESPECIALIDAD EN PESCADOS * COCINA
ESMERADA

EN SU VISITA AL

AUTO- SAFARI

CARRETERA PORTO CRISTO - CALA MILLOR

RECUERDE LOS SERVICIOS DE

BAR CAFETERIA

PLATOS COMBINADOS
BOCADILLOS CAFE
HELADOS LICORES

CALA
BAR PETIT
MILLOR

CALA
BAR PETIT
MILLOR

CALA
BAR PETIT
MILLOR

▶▶▶ GUIA GASTRONOMICA

RESTAURANTE

*Rosa
Negra*



AMPLIO APARCAMIENTO

CALA BONA
FRENTE AL PUERTO

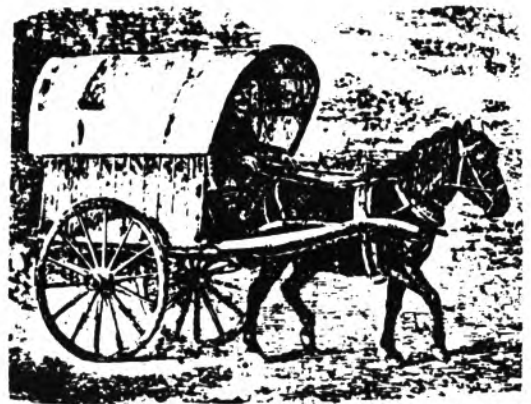
ESPECIALIDAD EN:

Lenguado Bretona • Ensalada Tropical
Tournedo Ali-Babá • Chuleta de Avila

RESERVAS: Tel.: 56.72.72



**EN
CALAS
DE
MALLORCA**



SPECIALITY RESTAURANT

Restaurante
**LA
CARRETA**

TEL.: 57.31.48

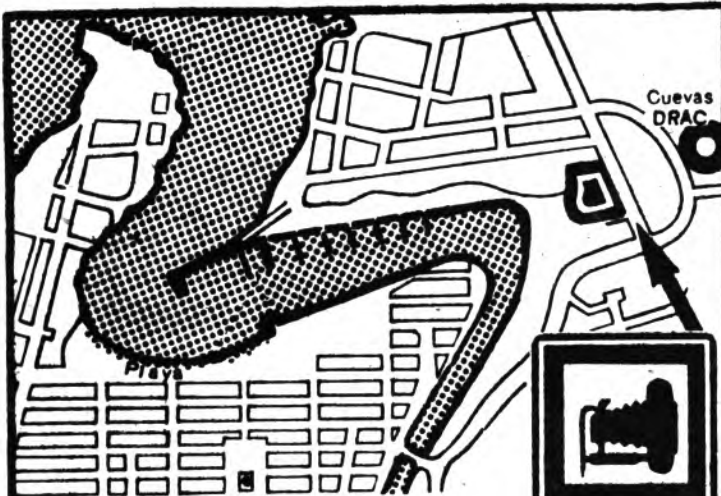
Especialitats del país
Cuina internacional.



Mos complau poder-los oferir
una amorosa hospitalitat.

Restaurante
**GALA
ANTENA**

TEL.: 57.32.63



Restaurante
Los Dragones

FESTES FAMILIARS • CASAMENTS,
BATEJOS I PRIMERES COMUNIONS

FIESTAS FAMILIARES • BODAS,
BAUTIZOS I PRIMERAS COMUNIONES

Av. JUAN SERVERA CAMPS, 3
Tel. 57 0094 PORTO-CRISTO

▶▶▶ GUIA GASTRONOMICA



Carretera de PORTO-CRISTO a CALA MILLOR

Restaurante

FESTES DE CASAMENTS
PRIMERES COMUNIONS

GRANS ESPECIALITATS MALLORQUINES

SOPES * FREIXURA * "CALLOS"
ARROÇ BRUT * ROSTITS PAGESOS

PREUS MOLT BARATOS

SALA DE FIESTAS

**JUEVES Y SABADOS
NOCHE
DOMINGOS TARDE**

GRAN BAILE

**CONJUNTO
GEMINIS**

TODOS LOS JUEVES NOCHE

FLAMENCO

SHOW Y BAILE



PERLAS Y CUEVAS

ANUNCIE:  55 04 10



RESTAURANTE PORTO PETRO

Dirección
JAIME MAS

GRANDES ESPECIALIDADES
EN PESCADOS Y MARISCOS

• • • • •
SENSACIONALES PAELLAS

ENCARGOS: TELEFONO 65.77.04

DISCOTECA ALI-BABA

COMUNICA A SUS DISTINGUIDOS
CLIENTES QUE ESTA DISCOTECA
PERMANECE ABIERTA TODOS
LOS SABADOS Y DOMINGOS, DE
10 NOCHE A 4 MADRUGADA

UN SELECTO AMBIENTE

PORTO PETRO (SANTANYI)

BAR RESTAURANTE
MARGARITA

S'ILLOT



Cala Morega

▶▶▶ GUIA GASTRONOMICA

Bar- Restaurante LOS TOROS



PASEO MARITIMO 21
TELEFONO 56 72 52
CALA MILLOR
SON SERVERA



VIVERO PROPIO

Especialidades en platos
de mariscos y pescados

LANGOSTAS. VISITE ESTA
CASA Y OBTENDRA CALIDAD
A SU JUSTO PRECIO



PASEO MARITIMO DE CALA MILLOR
A CALA BONA

RESTAURANTE PERELLO

GRAN VARIEDAD DE
ESPECIALIDADES



Hotel PERELLO

Tels: 57 00 92
57 00 04

Porto-Cristo
Mallorca

restaurante

SA PARRA

PORTO CRISTO

EN LA MISMA ENTRADA, POR
LA CARRETERA DE MANACOR
A MANO DERECHA.

AMPLIO LUGAR PARA APARCAR



ESPECIALIDAD EN
PESCADOS FRESCOS

Si el café es Samba...
Qué importa la Cafetera

CERVECERIA RESTAURANTE GRILL

ESPI

ESPECIALIDADES
SPECIALITÄTEN-SPECIALITÄTEN

CALA MILLOR, MALLORCA

ESPECIALIDADES

Menjar be i viure
Lo demes fa riure

Pasta	Parrilladas
Loches asada	Cordon Bleu
Cordero asado	Chateaubriand
Fondus Bourguignon	Sopa de pescado
Langosta	
Escalope a la crem • Cazuela de mariscos	

PASATIEMPOS

PUZZLE



U B E M T I C E J I Z D E S B S O M B I
 C A L Z A D O S D E S E Ñ O R A G D R E
 G R I W P E N I W G K I Z M E K I C E Z
 Y B U D I W F E J B I G X B R I
 D E X P C K I Z C R E K I D O W
 B R U D E M T A T E J I D O S E
 K I S C R D E P E R U M E X D B
 C A Z B I K R A B E G U E T E R
 X G U D A G I T C R I E K Y Ñ I
 B O P T I C A E D I Z B E C O A
 U D E X G K D R K A C L I G R I
 N K J C H A C I N E R I A Y D E J B A C
 D I M B E X D A J D X M B Z K S Y M D I
 C E Z R T Y S B Y G I Z T D I X C I W Y



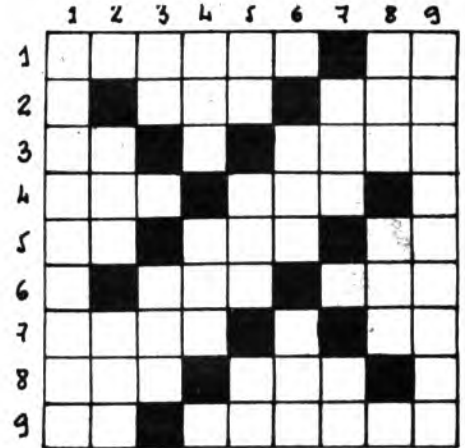
En el «puzzle» del presente número, titulado DE COMPRAS Y SIN UN DURO, presentamos doce figuras alegóricas representativas de otras tantas formas de comercio, entreténgase referenciándolas y recuadrando sus nombres que van colocados entre las letras del «puzzle».

- | | |
|-------------------------------|--------------------------------|
| Núm. Optica. | Núm. Chacinería. |
| Núm. Zapatería. | Núm. Juguetería. |
| Núm. Barbería. | Núm. Confitería. |
| Núm. Calzados de señora. | Núm. Muebles. |
| Núm. Sombrerería. | Núm. Sombreros de señora. |
| Núm. Tejidos. | Núm. Tapicería. |

La perfecta hora de comer es, para el rico, cuando tiene apetito, y para el pobre, cuando tiene qué comer.

V. de Guevara

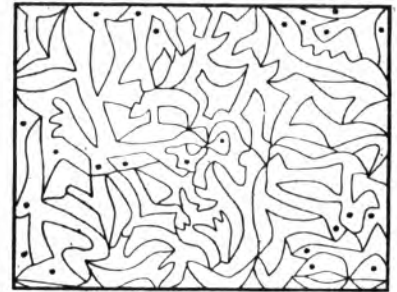
CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.—1: Corriente de aire producida en la atmósfera por causas naturales. Números romanos. 2: Acusado. Yunque de platero (al revés). 3: Nota musical. Crustáceo marino comestible, parecido a la centolla. 4: Fuerza, vigor. Hermana. 5: Pronombre personal (al revés). Preposición. Escuché. 6: Nuestro astro luminoso. Altar. 7: Acciones de ir de un lugar a otro. Artículo indeterminado. 8: Hueso de la cadera (al revés). Pase la vista por un escrito. 9: Negación. Carruajes de dos o cuatro ruedas.

VERTICALES.—1: Dieran vuelta a una cosa. 2: Maílla (al revés). Regaló. 3: Terminación verbal. Arbol de Costa Rica, cuyo fruto se usa para refrescos (al revés). 4: Nueva. Pueblo de la provincia de Burgos. 5: Matrícula de coche española. Río español. Nota musical. 6: Impar. Mirar. 7: Hermana. Terminación verbal. 8: Oxido de calcio (al revés). Animal salvaje parecido al bisonte (al revés). 9: Naturales de un país europeo.

DIBUJO ESCONDIDO



Rellénes de negro las zonas marcadas con un punto y aparecerá un dibujo.

Mosaicos Terrazos
Granitos Marmolinas

AGENCIA DE URALITA E IMPERMEABILIZANTES

KETHUM

DISTRIBUIDOR:

BARTOLOME JUAN

C. Hernán Cortés, 3 - Tel. 55-16-29 MANACOR

Calzados

CASEMA

Bombonera

LLODRA - SUREDA

CRISTOBAL COLON, s/n.º

CALA MILLOR
(MALLORCA)

PLAZA RAMON LLULL, 19

TELEF. 552369 - 550263

MANACOR

YANKO

**GRAN SURTIDO
DE PANTALONES
DE CALIDAD**

**LLULL
SASTRERIA**

Jaime Domenge, 12. MANACOR == Mitjorn, 8. S'ILLOT



**TUGORES
OPTICO**
DIPLOMADO

**Toda
para una
mejor visión**

Conquistador, 8
Teléfono 55 23 72

(POU FONDO)
MANACOR

**PERLAS
Y
CUEVAS**

JOSE MUNNE

MAQUINARIA AGRICOLA

UNA EXTENSA GAMA DE MAQUINARIA CON UN EXCELENTE SERVICIO
DE RECAMBIOS Y REPARACIONES EN MANACOR

MOTOCULTORES "MOLLON" a gasolina. De 3'5 ó 7 HP.
MOTOCULTORES "CONDOR BARBIERI" a gas-oil. De 8 a 10 HP.

TRACTORES SOLE-DIESEL con motor Perkins 4 cilindros. 42 HP. 7 velocidades Traccion 4 rdes

MOTOSIERRAS "HOMLETTE", ARADOS, CULTIVADORES, REMOLQUES DE TRANSPORTE,
BOMBAS DE RIEGO, PULVERIZADORES, ETC

COMERCIAL RAMON LLULL

Piazza Ramon Llull, 2 - Telef. 551476
MANACOR

Distribuidor para Manacor:

TELEFONO: 57.00.26

Delfinario & Porto Cristo



HORARIO DEL ESPECTACULO

Domingo: 11'30 14'30 15'30 16'30 17'30

Festivos: 11, - 12, - 14'30 15'30 16'30 17'30

Laborables: 11, - 12, - 14'30 15'30 16'30

Avenida Juan Servera Camps (cerca Cuevas DRACH)

JOVENT

JOVENT

JOVENT

blue jeans

JOVENT

JOVENT

JOVENT

blue jeans

JOVENT

JOVENT

JOVENT

blue jeans

JOVENT

JOVENT

JOVENT

blue jeans

JOVENT

JOVENT

JOVENT

JOVENT

JOVENT

blue jeans

JOVENT

JOVENT

JOVENT

blue jeans

JOVENT

JOVENT

JOVENT

blue jeans

JOVENT

JOVENT

JOVENT

blue jeans

JOVENT

JOVENT

JOVENT

JOVENT

JOVENT

blue jeans

JOVENT

JOVENT

JOVENT

blue jeans

JOVENT

JOVENT

JOVENT

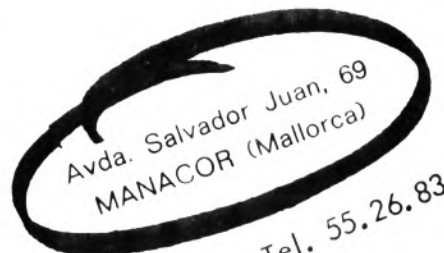
blue jeans

JOVENT

JOVENT

JOVENT

blue jeans



Avda. Salvador Juan, 69
MANACOR (Mallorca)

Tel. 55.26.83